



**ΑΝΑΘΕΩΡΗΤΙΚΗ ΑΡΧΗ ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ**  
**TENDERS REVIEW AUTHORITY**

Λεωφ. Γρίβα Διγενή 81-83, 2ο όροφο, Τ.Θ. 24820, 1304 Λευκωσία  
Τηλ. 22445100, Φαξ 22445107, Email tra@aap.gov.cy

**Ιεραρχική Προσφυγή Αρ. 47/2005**

Μεταξύ:

J.N. CHRISTOFIDES TRADING LTD

Αιτούσα

v.

Ιατρικών Υπηρεσιών και Υπηρεσιών Δημόσιας Υγείας

Αναθέτουσας Αρχής

**Αναθεωρητική Αρχή  
Προσφορών**

κ. Ιωάννης Π. Πογιατζής, Πρόεδρος  
κ. Μιχαλάκης Χριστοφόρου, Μέλος  
κ. Πέτρος Φρακάλας, Μέλος  
κ. Άγγελος Αγγελίδης, Μέλος  
κ. Χριστόφορος Χριστοφίδης, Μέλος

**Αιτούντες:**

J.N. CHRISTOFIDES TRADING LTD

Αντιπροσωπεύθηκε από τους:

1. κο Κωνσταντίνο Αιμιλιανίδη, Δικηγόρο
2. κο Κίμωνα Χριστοφίδη, Διευθύνοντα Σύμβουλο αιτούσας εταιρείας
3. κο Ελευθέριο Σώζου, Διευθυντή Τεχνικού Τμήματος αιτούσας εταιρείας

**Αναθέτουσα Αρχή:**

Ιατρικές Υπηρεσίες και Υπηρεσίες Δημόσιας Υγείας

Αντιπροσωπεύθηκε από τους:

1. Δρ. Πέτρο Μάτσα, Πρώτο Ιατρικό Λειτουργό
2. κο Χαράλαμπο Χαριλάου, Ανώτερο Νοσηλευτικό Λειτουργό

Ημερομηνία έκδοσης Απόφασης: 5 Αυγούστου, 2005

## Α Π Ο Φ Α Σ Η

Οι Αιτητές με την παρούσα προσφυγή προσβάλλουν την απόφαση του Συμβουλίου Προσφορών του Υπουργείου Υγείας για μη περαιτέρω συμμετοχή τους στη διαδικασία του διαγωνισμού του οποίου η προκήρυξη δημοσιεύθηκε στην επίσημη εφημερίδα της κυβέρνησης την 30<sup>η</sup> Απριλίου, 2004, αριθμ. 3200, για την Προμήθεια και Εγκατάσταση Εξοπλισμού Διαχείρισης Εικόνας (EW. PACS) για το νέο Γενικό Νοσοκομείο Λευκωσίας (N.N.G.H (M.S) 13.8.01.20).

Η καταχώρηση της προσφυγής έγινε στις 8.2.2005. και ορίστηκε για ακρόαση στις 22.7.2005.

Η Αναθέτουσα Αρχή με επιστολή της προς τους Αιτητές ημερ. 22.6.2005 αναφέρει στον Αιτούντα τον αποκλεισμό του από την περαιτέρω διαδικασία στον πιο πάνω διαγωνισμό για τους πιο κάτω λόγους:

- α. Δεν είχαν ανανεώσει την εγγύηση συμμετοχής της προσφοράς όπως ζητήθηκε με επιστολή των Ιατρικών Υπηρεσιών αρ. Φακ. Ι.Υ. 13.8.01.20 ημερ. 13.12.04.
- β. Ότι και οι δύο προσφορές που υποβλήθηκαν ήταν ύπο όρους (conditional offer) και ότι για την τεχνική υποστήριξη του συστήματος ζητείται επιπρόσθετη παροχή δικτύου με οικονομική επιβάρυνση του Νοσοκομείου πράγμα το οποίο είναι εκτός όρου 4.1 του τεύχους 2 των εγγράφων του διαγωνισμού.

Όσον αφορά τον πιο πάνω λόγο απόρριψης της προσφοράς για μη ανανέωση της εγγύησης συμμετοχής, η Αναθέτουσα Αρχή τον ανακάλεσε μεταγενέστερα γιατί έγινε λάθος εκ μέρους της και οι Αιτούντες είχαν πράγματι ανανεώσει την εγγύησή τους.

Στην προσφορά που κατέθεσε η εταιρεία αναφέρεται ρητώς ότι θα πρέπει να παρέχεται και να συντηρείται από το Νοσοκομείο μια τέτοια σύνδεση για την απομακρυσμένη υποστήριξη του συστήματος της κάτι το οποίο σύμφωνα με τους ισχυρισμούς της Αναθέτουσας Αρχής είναι ενάντια στις απαιτήσεις του Διαγωνισμού για επιπρόσθετο

κόστος που μπορεί να προκύψει από πρόσθετες τεχνικές απαιτήσεις των προσφοροδοτών.

Περαιτέρω η Αναθέτουσα Αρχή ισχυρίζεται ότι η απαίτηση για VPN σύνδεση την οποία ζητά και ειδικότερα Broadband VPN connection δεν είναι μια απλή τηλεφωνική σύνδεση αλλά είναι ειδική σύνδεση υψηλής χωρητικότητας (μεγάλων ταχυτήτων με πολλαπλά κανάλια φωνής-εικόνας και δεδομένων) η οποία θα επιφέρει στο Νοσοκομείο επιπρόσθετο κόστος εγκατάστασης, συντήρησης και αμοιβής παροχής.

Ως εκ τούτου, η Αναθέτουσα Αρχή ισχυρίζεται ότι η προσφορά των Αιτητών ήτο υπό όρους και ως εκ τούτου δεν μπορούσε να γίνει δεκτή.

Όσον αφορά επιπλέον τους λόγους απόρριψης της προσφοράς, αναφέρεται στη σελίδα 2 της επικαλυπτικής επιστολής της εταιρείας δηλώνεται ότι 'any costs incurred to us which are caused due to the non availability of the above network infrastructure of the site for which we are not responsible, shall be born by you' δήλωση που ερμηνεύεται ότι η εταιρεία δεν αναλαμβάνει τις απαιτήσεις που απορρέουν από τις παραγράφους 4.1.2 και 4.1.3 των προδιαγραφών.

Η απαίτηση για Broadband VPN αναφέρεται στο ίδιο κεφάλαιο που υπάρχει το Network Infrastructure (Installation Schedule).

Καθ' όσον αφορά τους σχετικούς όρους των εγγράφων της προσφοράς περιληπτικά σημειώνουμε τα ακόλουθα:

1. Ο όρος 4.1 των εγγράφων προσφοράς αναφέρεται σε δίκτυο. Ο όρος 4.1 είναι μέρος του ευρύτερου όρου 4, που επιγράφεται «System components». Το δίκτυο, σύμφωνα με τον όρο 4, αποτελεί ένα από τα υποσυστήματα του όλου συστήματος λογισμικού, το οποίο αφορά η προσφορά. Μια μικρή ανάλυση του όρου 4.1 είναι αναγκαία:
  - (α) Ο όρος 4.1.1. αναφέρει ότι ο προσφοροδότης θα παράσχει την υποδομή δικτύου.

- (β) Ο όρος 4.1.2. αναφέρει ότι ένα δίκτυο Gigabit Optical Fibre Backbone ήδη υπάρχει και οι προσφοροδότες μπορεί να το χρησιμοποιήσουν ή οποιοδήποτε μέρος του, αν επιθυμούν.
- (γ) Ο όρος 4.1.3. αναφέρει ότι, αν θα χρειάζονται πρόσθετα καλώδια, κατασκευαστικές εργασίες, ρύθμιση ισχύος, ρύθμιση θερμοκρασίας και ρυθμίσεις αναφορικά με την υγρασία πέραν εκείνων που έχει το Νοσοκομείο, τότε αυτά (και μόνον αυτά) θα παρασχεθούν από τον προσφοροδότη.
2. Θα πρέπει επομένως να εξεταστεί αν η συνοδευτική επιστολή με την οποία ο προσφοροδότης συνόδευσε την προσφορά του, περιέχει όρο για περαιτέρω οικονομική επιβάρυνση του Νοσοκομείου πέραν του όρου 4.2 του τεύχους 2 των εγγράφων του διαγωνισμού. Από την εξέταση της επιστολής του προσφοροδότη προκύπτει ότι:
- (α) Ο προσφοροδότης επιβεβαίωσε ότι θα χρησιμοποιήσει το υφιστάμενο δίκτυο Gigabit Optical Fibre Backbone
- (β) Ο προσφοροδότης ανέφερε ότι, σε περίπτωση κατά την οποία επιβαρυνθεί με οποιαδήποτε έξοδα τα οποία θα υπάρχουν λόγω του ότι δεν θα είναι διαθέσιμη η αναφερομένη υποδομή δικτύου για την οποία μη διαθεσιμότητα ο προσφοροδότης δεν θα είναι υπεύθυνος, θα τα επωμισθεί η Αναθέτουσα Αρχή.
- (γ) Ο προσφοροδότης ανέφερε ότι, πέραν όσων αναφέρονται στον όρο 4.1 των εγγράφων προσφοράς, αναμένεται ότι το Νοσοκομείο θα έχει μια σύνδεση ευρυζωνική VPN.
3. Από τη συνοδευτική επιστολή του προσφοροδότη, δεν προκύπτει ότι ο Προσφοροδότης ζήτησε περαιτέρω οικονομική επιβάρυνση για οτιδήποτε που αναφέρεται στο όρο 4.1. Η μόνη αναφορά του προσφοροδότη στη επιστολή του σε οικονομική επιβάρυνση, αναφέρεται σαφέστατα στην περίπτωση κατά την

οποία το δίκτυο Gigabit Optical Fibre Backbone, που η αναθέτουσα Αρχή ανέφερε ότι είναι στην διάθεση του προσφοροδότη, θα συνέβαινε να μην είναι διαθέσιμο και μάλιστα για λόγο που δεν θα οφειλόταν στον ίδιο τον προσφοροδότη. Είναι φανερό ότι αφού η ίδια η Αναθέτουσα Αρχή ανέλαβε ότι θα έχει διαθέσιμο το συγκεκριμένο δίκτυο, ο Προσφοροδότης, ακόμα και σε περίπτωση κατά την οποία δεν είχε αναφέρει την συγκεκριμένη παρατήρηση στη συνοδευτική του επιστολή, θα εδικαιούτο να ζητήσει όπως η αναθέτουσα Αρχή καταβάλει όλα τα τυχόν έξοδα που θα απαιτούνται λόγω της μη διαθεσιμότητας του δικτύου που η ίδια ανέφερε ότι θα έχει διαθέσιμο, εν πάση περιπτώσει.

4. Επομένως, δεν υπάρχει στην συνοδευτική επιστολή των προσφοροδοτών οποιαδήποτε αντίθεση ή αντίφαση με τον όρο 4.1 των εγγράφων της προσφοράς. Η δε αναφορά των προσφοροδοτών για οποιαδήποτε επιπλέον έξοδα λόγω της μη διαθεσιμότητας του δικτύου που η ίδια Αναθέτουσα Αρχή είπε ότι θα ήταν διαθέσιμο, ήταν περιττή, αλλά, το γεγονός ότι έχει τεθεί στην επιστολή, δεν διαφοροποιεί την κατάσταση.
5. Η αναγκαιότητα της ευρυζωνικής σύνδεσης VPN δεν προκύπτει από την παράγρ. 4.1. ούτε και αναφέρεται στην παράγρ. 4.1. Εξ όσων δε έχει γίνει αντιληπτό από τις αγορεύσεις των εκπροσώπων της αναθέτουσας Αρχής και του Προσφοροδότη, η ευρυζωνική σύνδεση VPN δεν αποτελεί μέρος του συστήματος και ούτε αναφέρεται στα έγγραφα προσφοράς σε οποιοδήποτε σημείο. Υπάρχει μια διαφωνία μεταξύ των εκπροσώπων της Αναθέτουσας Αρχής και των προσφοροδοτών κατά πόσον πρόκειται για μια απλή τηλεφωνική σύνδεση ή αν πρόκειται για πιο προχωρημένη τηλεφωνική σύνδεση. Δεν έχει δε αποκαλυφθεί, διότι δεν έχει κατατεθεί ο σχετικός διοικητικός φάκελος, ούτε αν το Νοσοκομείο διαθέτει αυτή την ευρυζωνική σύνδεση στην τηλεφωνική γραμμή, ούτε και ποιο είναι το κόστος της. Υπάρχει περαιτέρω διχογνωμία, η οποία δεν μπορεί να επιλυθεί χωρίς την προσκόμιση των διοικητικών φακέλων χωρίς να δοθεί μαρτυρία προς τούτο, κατά πόσον και οι άλλοι προσφοροδότες θα ζητήσουν, εν πάση περιπτώσει, αυτή την τηλεφωνική ευρυζωνική σύνδεση VPN σε περίπτωση κατακύρωσης, έστω και αν δεν ανέφεραν οτιδήποτε στην συνοδευτική τους επιστολή. Ένα όμως είναι ξεκάθαρο. Η ευρυζωνική σύνδεση VPN δεν έχει

σχέση με την παράγρ. 4.1 των εγγράφων προσφοράς. Η παράγρ. 4.1 αναφέρεται σε δίκτυο ως υποσύστημα του όλου λογισμικού συστήματος, ενώ η ευρυζωνική σύνδεση VPN αναφέρεται σε τηλεφωνική σύνδεση που δεν αποτελούσε μέρος του υποσυστήματος δικτύου.

6. Είναι επομένως σαφές ότι, αναφορικά με την ευρυζωνική σύνδεση VPN, η Αναθεωρητική Αρχή δεν έχει οποιοδήποτε υλικό ενώπιον της λόγω και της μη παρουσίας των διοικητικών φακέλων και των άλλων προσφορών, για να αποφασίσει σχετικά. Αφού η ευρυζωνική σύνδεση VPN δεν περιέχεται καθ' οιονδήποτε τρόπο στην παράγρ. 4.1 των εγγράφων προσφοράς, είναι φανερό ότι ο δεύτερος λόγος της απόρριψης της προσφοράς των Αιτητών που βασίζεται στην παράγρ. 4.1 του τεύχους 2 των εγγράφων του διαγωνισμού, δεν μπορεί να ευσταθεί.

Αποδεχόμαστε τα επιχειρήματα των Αιτητών ως ορθά και δίκαια. Δεν θα επεκταθούμε περισσότερο σε άλλους νομικούς λόγους ή ισχυρισμούς. Ως εκ τούτου θεωρούμε ότι η παρούσα Ιεραρχική Προσφυγή κρίνεται βάσιμη και η απόφαση της Αναθέτουσας Αρχής ακυρώνεται.